

<Date>

身份證明號碼<Consumer ID>

<Participant Given Name> < Participant Family Name >

<Preferred Mailing Address>

<Preferred Mailing Address >

<LOCALITY> <STATE> <POSTCODE>

親愛的 <Participant Given Name> < Participant Family Name >

你知否每星期大概有 80 個澳洲人死於腸癌？腸癌是澳洲其中一種最普遍的癌症，尤其是對於 50 歲以上人士來說。慶幸的是，現在你可以在自己的家裡做一個簡單的檢驗，藉以協助找出腸癌的早期徵兆。

此檢驗可以偵測到如果在你大便裡有少量血液，顯示有不正常或者是腸癌的徵兆，如果可以在早期偵測到，就可能比較容易和成功地治理腸癌。

澳洲政府推出的全國腸癌普查計劃，是為了那些在 2008 年 1 月至 2010 年 12 月達到 50、55 和 65 歲的人士而設，藉以協助減低每年死於腸癌的澳洲人的數目。

一份邀請的套裝包括了一套檢驗用品、說明書以及資料冊會在未來數星期送給你。檢驗是免費的，而且只需在兩個不同時段花幾分鐘便可完成。檢驗結果是完全保密的，除了你之外，只有你指定的醫生才知道。

登記處有特別的安排，你的名字可能是從國民保健登記記錄或者退伍軍人事務部的登記檔案選出來，然後發信和邀請你參加這個計劃。你的個人資料 - 例如你的名字、聯絡詳情、年齡、性別、國民保健卡編號、你的普查檢驗結果，以及你的醫生的名字 - 會受到 1988 年私隱條例保護。

腸癌的形成有時候可能會有少許早期警號，因此當你收到邀請套裝後，請花一點時間閱讀所有資料，因為及早偵測就是我們現在對付腸癌的最佳保障。

如果你正在接受腸癌治療方法，或者基於任何健康情況，你的醫生認為參加此計劃有可能會影響你的病情的話，你可以選擇退出或者暫緩計劃，只需填寫附於邀請套裝的資料冊內的‘退出 / 暫緩’表格。

我希望你會選擇參加這個重要的計劃。

此致

John Horvath 教授 AO

醫務總監

NBCSR XXX